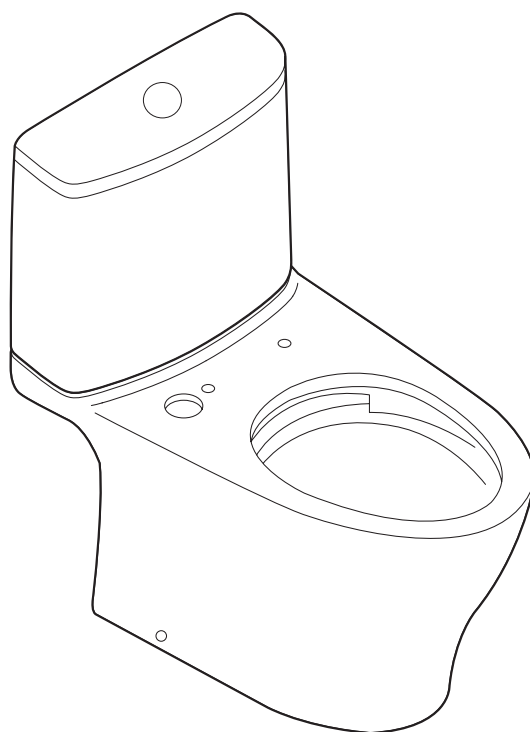


Toilettes à double chasse d'eau



CST446, CST446F

TABLE DES MATIÈRES

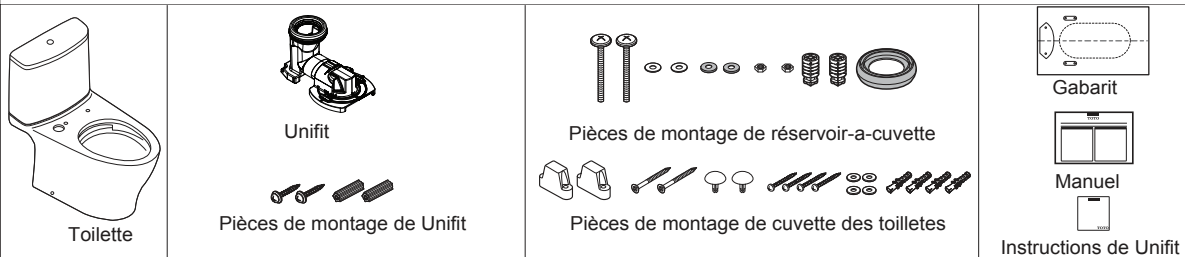
Merci d'avoir choisi TOTO!.....	22
Pièces incluses	22
Outils nécessaires	22
Avant l'installation.....	23
Procédure d'installation	24
Entretien et nettoyage	27
Remplacement de la valve de remplissage.....	28
Réglage du niveau d'eau	28
Instructions d'entretien de valve de remplissage	29
Instructions d'entretien de valve de chasse	30
Garantie	31

MERCI D'AVOIR CHOISI TOTO!

La mission de TOTO est d'offrir au monde entier un style de vie sain, hygiénique et plus confortable. Comme principe de base, nous concevons chaque produit avec un équilibre entre la forme et la fonction. Félicitations pour votre choix.

PIÈCES INCLUSES

Assurez-vous que vous avez toutes ces pièces dans l'emballage* :



* Le produit réel peut varier en apparence en fonction du modèle.

OUTILS NÉCESSAIRES

- 10" clé ajustable
- Niveau de charpentier
- Scie à métaux
- Mètre à ruban
- Pincettes manuelles
- Tournevis plat
- Tournevis Phillips
- Crayon
- Couteau à mastiquer
- Perceuse
- Mèche (bloc de montage)
 - Pour l'installation de plancher en bois :*
 - 1/8" mèche
 - Pour l'installation de béton / carreaux :*
 - 5/16" mèche

MATÉRIEL REQUIS :

(non inclus)

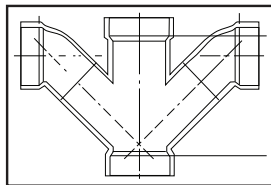
- Tuyau flexible d'alimentation
- Valve d'arrêt d'angle
- Anneau de cire

AVANT L'INSTALLATION

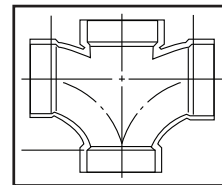
- Lisez attentivement ces instructions avant toute installation.
- Veuillez mettre ces instructions à la disposition des clients. Ces instructions contiennent des informations relatives à l'entretien et à la garantie.
- Si nécessaire, retirez l'ancien WC et si construction nouvelle, purgez la conduite d'alimentation.

AVIS

En raison de la performance de nos puissants Tornado, G-Max, E-Max et la puissance de pesanteur des chasses d'eau, ils ne sont pas spécifiés pour les installations consécutives. Le seul moyen d'installer ces toilettes de manière consécutives est lorsque les connexions du drain de toilette ont un raccord WYE. Veuillez contacter votre constructeur ou l'entrepreneur avant cette installation.



Combinaison Double WYE / 1/8 Coude
OUI

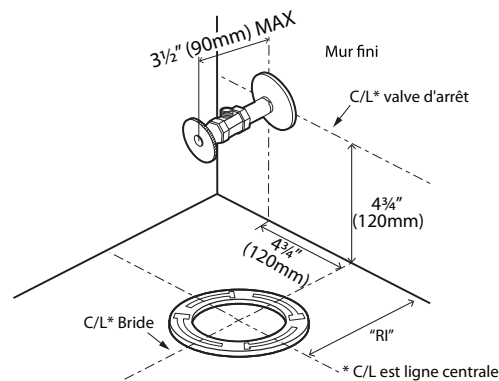


Double Sanitaires T / Croix Sanitaire-
NON

Valve d'arrêt alimentation d'eau recommandations d'installation

Suivez ces recommandations pour assurer une installation optimale et sans problème avec un aspect soigné et professionnel.

Emplacement (Du plancher et à gauche du centre de la bride de plancher)	4-3/4" x 4-3/4" (120mm x 120mm)
Type de valve	Valve d'arrêt d'angle avec raccord d'alimentation orienté vers le haut, vers l'intérieur ou vers le bas AVIS : Une valve d'arrêt d'angle ou une valve avec raccord d'alimentation à l'avant de la valve d'arrêt n'est pas recommandée.
Longueur maximale	Valve d'arrêt doit dépasser de moins de 3 1/2 po (90 mm) du mur



FRANÇAIS

PROCÉDURE D'INSTALLATION

1. Ouvrir le paquet de Unifit. Suivez ses instructions d'installation pour terminer l'installation de l'Unifit (ill. 1).
2. Placez le modèle en place et suivez ses instructions pour préparer l'installation de la cuvette des toilettes.

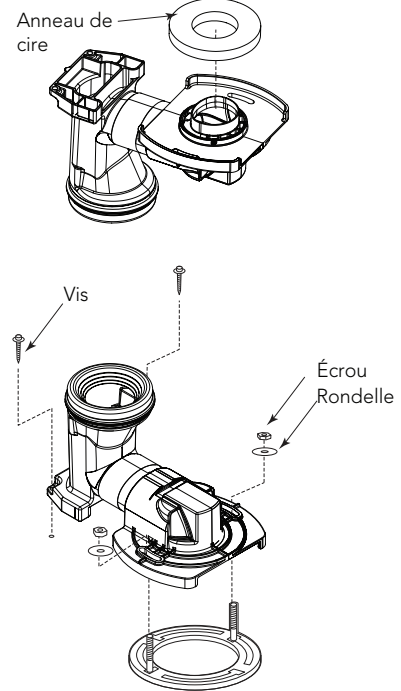
AVIS Ne pas bouger la cuvette après avoir fixé le joint en caoutchouc. Si cet avis n'est pas pris en compte, alors jetez l'anneau de cire et la remplacer par une nouvelle anneau de cire.

3. Placez la cuvette des toilettes sur l'Unifit et les deux blocs de montage afin que la sortie de la cuvette des toilettes et l'ouverture de l'Unifit soient alignées. (ill.2).

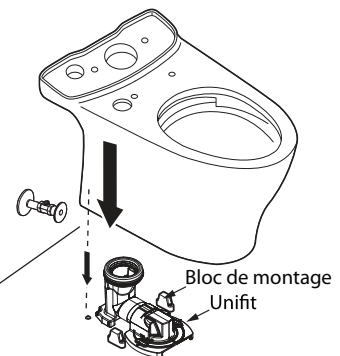
AVIS Insérez complètement la cuvette des toilettes. Si cet avis n'est pas pris en compte, alors, il peut y avoir des fuites.

4. Alignez les toilettes perpendiculairement à la mur arrière et parallèlement aux murs latérales; il ne doit pas être tordu ou diagonal (ill. 3).

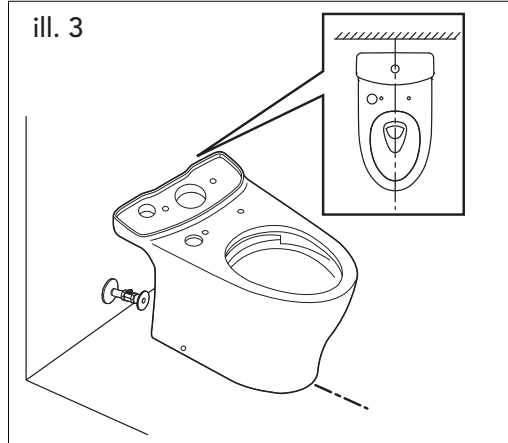
ill. 1



ill.2



ill. 3



PROCÉDURE D'INSTALLATION

5. Installez les vis latérales à les blocs de montage. Couvrir les têtes de vis avec les bouchons fournis (ill. 4).
6. Installez les pièces de montage de réservoir-à-cuvette à la réservoir (ill. 5).

⚠ PRUDENCE NE PAS trop serrer les pièces, il pourrait casser la porcelaine et causer des blessures ou des dommages matériels.

7. Placez le réservoir à l'envers sur un rembourrage. Inspecter l'écrou de la valve de remplissage (petit) et l'écrou de la valve de chasse (grand) pour une connexion sécurisée (ill. 6). Essayez de serrer les noix avec vos mains. En cas de desserrage, serrer l'écrou à la main et un quart de tour supplémentaire pour l'écrou de la valve de remplissage (petit) et un demi-tour supplémentaire pour l'écrou de tour (grand).

AVIS

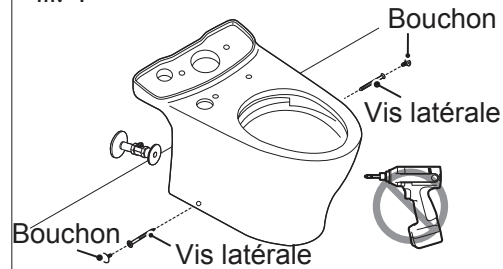
Assurez-vous que la valve de remplissage ne tourne pas de sorte qu'elle heurte pas le réservoir pendant que vous le serrez.

8. Connectez le tuyau d'alimentation d'eau (non fourni) à la valve de remplissage (ill. 5).

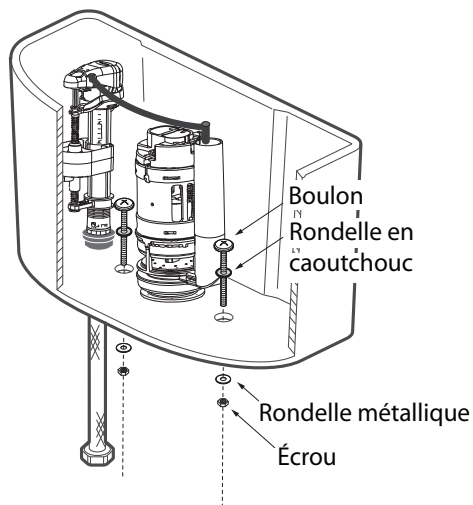
AVIS

Le tuyau d'alimentation en eau doit être raccordé à la valve de remplissage AVANT l'installation du réservoir dans la cuvette. TOTO recommande d'utiliser un flexible d'alimentation plus long.

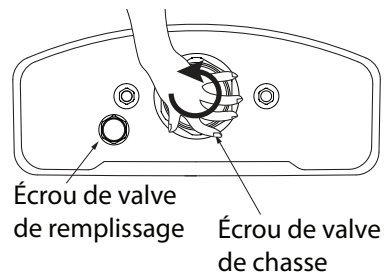
ill. 4



ill. 5

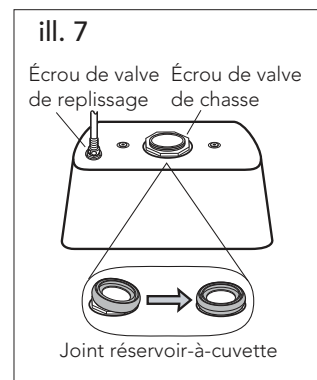


ill. 6

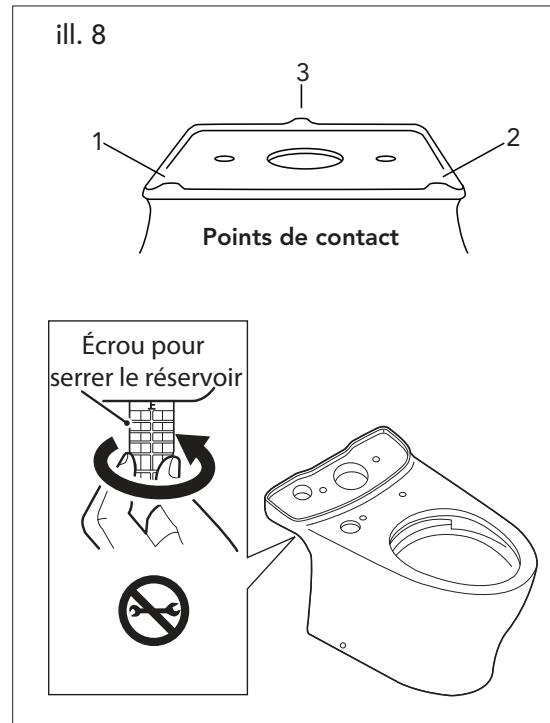


PROCÉDURE D'INSTALLATION

9. Placez le joint réservoir-à-cuvette sur l'écrou de la valve de chasse. Appuyez sur et étaler le joint sur l'écrou jusqu'à ce que le joint d'étanchéité fixe dans le filetage de l'écrou. Un léger écart entre le fond du réservoir et le joint est normal. **AVIS:** Assurez-vous que le joint est fixé par le filetage de l'écrou.



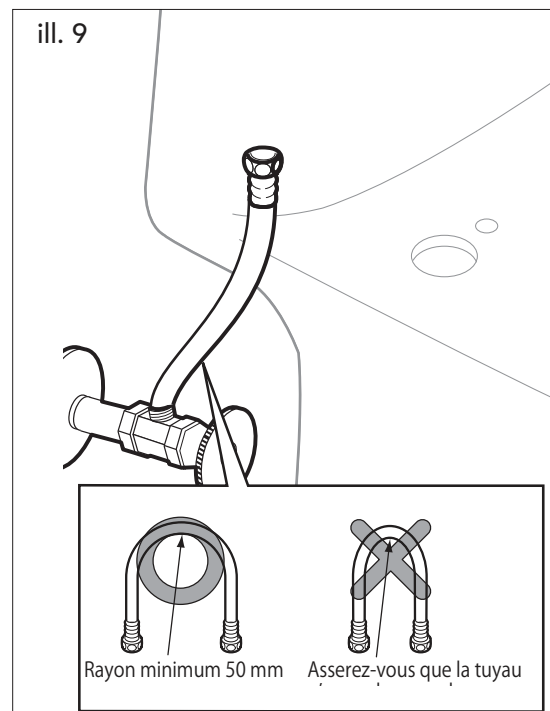
10. Soulevez soigneusement le réservoir et guidez le tuyau d'alimentation en eau par-dessus le trou de la valve de remplissage, et alignez le joint du réservoir-à-cuvette sur le trou d'entrée du cuvette, et boulons de réservoir sur le trous de cuvette.



11. Utilisez les écrous pour serrer le réservoir fournis pour serrer uniformément jusqu'à ce que le réservoir ait TROIS POINTS DE CONTACT avec la cuvette (ill. 8).

⚠ PRUDENCE NE PAS trop serrer les boulons, il pourrait casser la porcelaine et causer des blessures ou des dommages matériels

12. Installez la tuyau d'alimentation à valve arrêt d'angle (ill. 9). Assurez-vous que la tuyau n'a pas des nœuds.

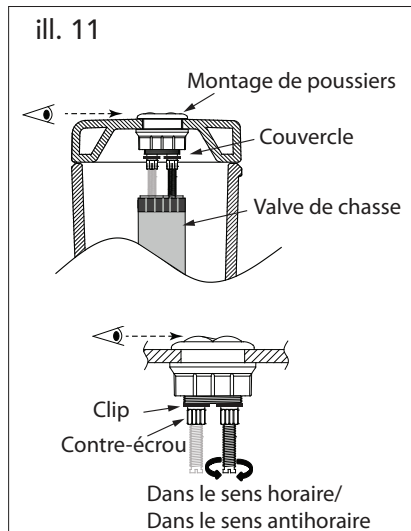
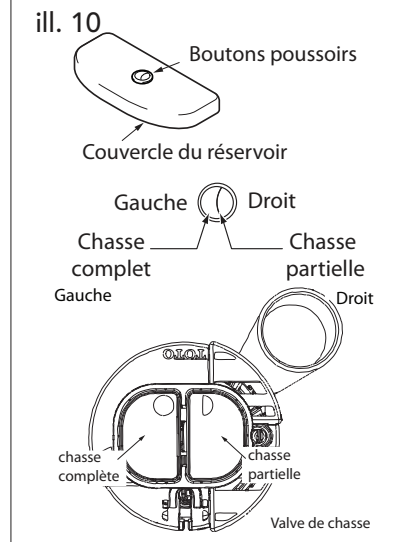


PROCÉDURE D'INSTALLATION

13. Placez soigneusement la couvercle sur le réservoir, assurez-vous que le bouton/tige de chasse complète est sur le côté gauche (ill. 10).
14. Si nécessaire, ajustez les boutons-poussoirs. Les tiges de bouton-poussoir sont réglées en usine à la bonne longueur, alors suivez ces étapes si applicable à votre situation.

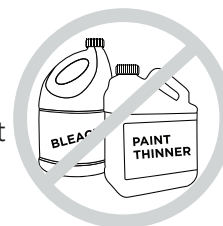
Si les tiges des boutons-poussoirs sont trop courtes, les boutons-poussoirs ne se positionneront pas correctement. Si les tiges de boutons-poussoirs sont trop longues, le bouton-poussoir peut activer continuellement la valve de chasse. Corrigez ces problèmes avec les étapes suivantes (ill. 11):

1. Desserrer les écrous dans le sens antihoraire.
 2. Tournez les tiges dans le sens horaire pour raccourcir, dans le sens antihoraire pour allonger (chaque tour complet est de 1 mm).
 3. Placez le couvercle sur le réservoir pour vérifier l'ajustement.
 4. Lorsque l'ajustement est terminé, serrez le contre-écrou pour le fixer.
15. Ouvrir l'alimentation en eau à la valve d'angle. Vérifiez TOUTES les connexions pour les fuites. Corriger au besoin.
 16. Installez le siège de toilette avec le matériel de montage du siège selon les instructions d'installation du siège.



ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Utilisez un détergent ou un nettoyant pour toilettes non abrasif et une brosse en plastique à poils doux pour nettoyer les toilettes. Pour enlever les taches d'eau dure, utiliser un nettoyant dissolvant au vinaigre ou à la chaux et un tampon à récurer non abrasif pour la porcelaine. Laisser un peu de temps de contact pour permettre au nettoyant de dissoudre l'accumulation.



Ne vaporisez pas le nettoyant directement sur le bouton situé sur le dessus du réservoir, mais essuyez-le à l'aide d'un chiffon doux humidifié avec un détergent à vaisselle dilué et séchez-le avec un autre chiffon doux. N'utilisez pas d'eau de Javel ou de produits contenant des détergents acides ou alcalins dans leurs ingrédients. N'utilisez pas de brosses à récurer en métal ni de laine d'acier.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

AVIS

NE PAS UTILISER DE NETTOYANT DE CUVETTE DANS LE RESERVOIR.

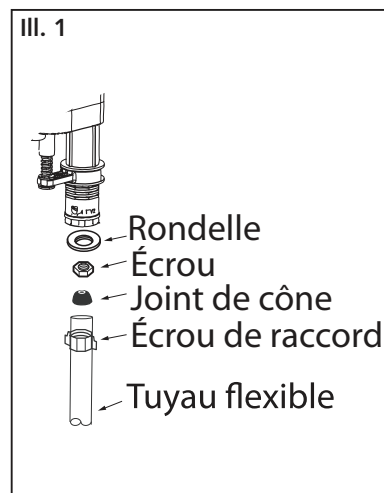
L'utilisation de concentration élevée de chlore ou de produits à base de chlore peut sérieusement endommager les raccords dans le réservoir. Ces dommages peuvent causer des fuites et des dommages matériels. TOTO ne peut être tenu responsable ou redevable pour toute défaillance des raccords du réservoir ou tout dommages causés par l'utilisation de nettoyeurs de cuvettes dans le réservoir.

REEMPLACEMENT DE LA VALVE DE REMPLISSAGE

1. Fermez l'alimentation en eau. Chassez les toilettes et retirez toute l'eau restante du réservoir. Inversez les instructions d'installation du réservoir pour l'enlever du bol. Retirez le vieux valve de remplissage.
2. Installez la nouvelle valve de remplissage en faisant glisser la partie fileté de l'arbre à travers le trou dans le fond du réservoir.
3. Visser l'écrou de montage sur l'arbre exposé sous le réservoir et serrer l'écrou.

⚠ PRUDENCE Ne pas trop serrer.

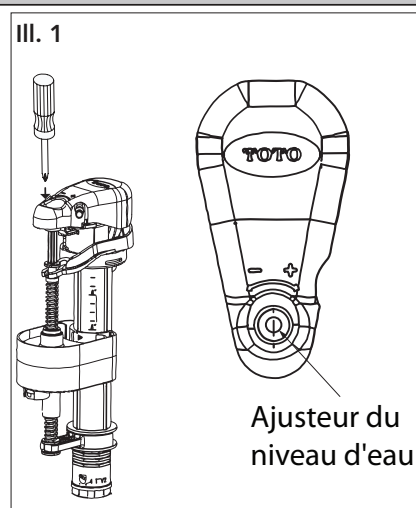
4. Raccordez l'alimentation en eau (see III. 1 or III. 2). Pâte lubrifiante n'est pas recommandé. Fixez le tube de recharge à la valve et attachez l'autre extrémité au tuyau de trop-plein.



RÉGLAGE DE NIVEAU D'EAU

Reportez-vous à la marque indiquant le niveau d'eau à l'intérieur du réservoir.

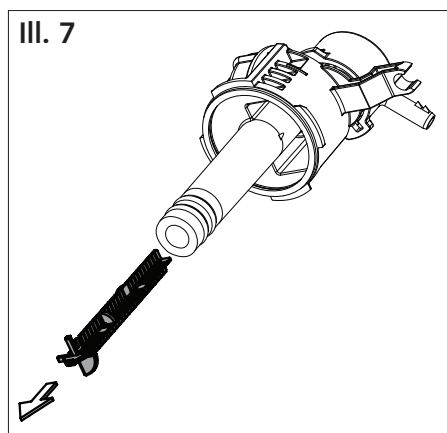
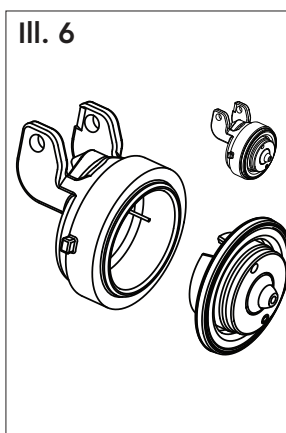
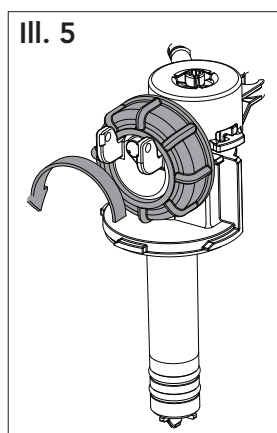
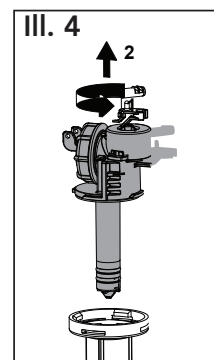
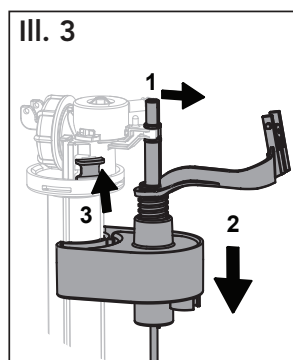
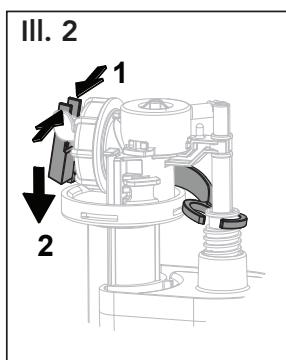
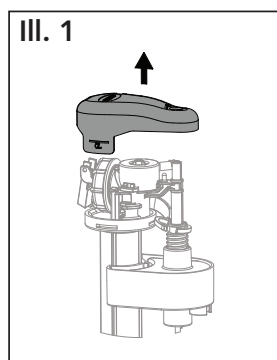
1. Le réglage du niveau d'eau est situé à l'extrémité supérieure de la valve de remplissage. Utilisez un tournevis plat pour effectuer les réglages.
 - Pour augmenter le niveau d'eau: tournez le tournevis dans le sens des aiguilles d'une montre, ou vers l'indicateur «+».
 - Pour abaisser le niveau d'eau: tournez le tournevis dans le sens contraire des aiguilles d'une montre ou vers le repère «-».
2. Chasser les toilettes après chaque réglage pour vérifier le niveau d'eau. Lorsque vous êtes satisfait du niveau d'eau, rincez une fois de plus pour vérifier.



INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN DE VALVE DE REMPLISSAGE

REMARQUE : En raison des conditions d'eau dans votre région, le filtre peut nécessiter un nettoyage périodique. Les indicateurs indiquant que le filtre nécessite un entretien comprennent un cycle de remplissage retardé, un cycle de remplissage intermittent ou une quantité d'eau insuffisante provenant du tube de remplissage.

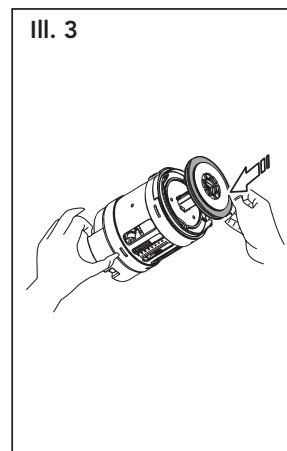
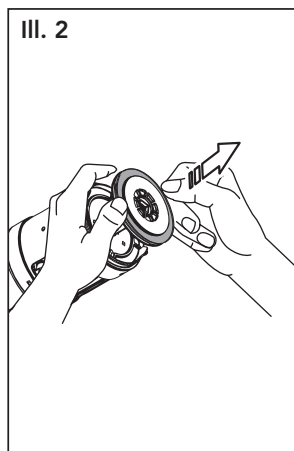
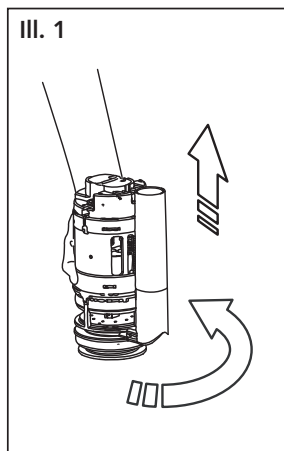
1. Décrochez le couvercle supérieur en tirant sous l'onglet (voir ill. 1).
2. Pincez les onglets du bras de levier pour permettre son retrait (voir ill. 2).
3. Décrochez la tige réglable du support **(1)** en laissant glisser l'appareil vers le bas et retirez la languette de retenue en tirant comme indiqué par la flèche **(3)** (voir ill. 3).
4. En tenant le valve avec une main, tourner le couvercle d'1/4 de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et l'enlever (voir ill. 4).
5. Dévissez l'écrou du logement du diaphragme (voir ill. 5).
6. Retirez le diaphragme tirant délicatement le bord du diaphragme (voir ill. 6). Notez la position du diaphragme pendant le retrait.
7. Retirez le filtre avec des pinces à bec effilé (voir ill. 7). Utilisez le mouvement de torsion tout en tirant pour aider à l'enlèvement.
8. Rincez toutes les pièces à l'eau courante pour éliminer les débris, les résidus ou les films. Réinstallez toutes les pièces dans l'ordre inverse. Allumez l'eau et vérifiez les fuites et le fonctionnement.



INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN DE VALVULA DE CHASSE

1. Arrêtez l'alimentation d'eau et déchargez les toilettes.
2. Déposez le couvercle du réservoir et posez-le à l'envers sur une surface propre.
3. Notez l'orientation de la valve de chasse pour le remontage.
4. Tournez la moitié supérieure de la valve de chasse dans le sens antihoraire et tirez vers le haut pour la retirer (voir III. 1).
5. Déposez le joint d'étanchéité en caoutchouc et rincez à l'eau courante pour nettoyer. (voir III.2)
6. Remplacez le joint sur le valve de chasse (voir III. 3).
7. Réinstallez le valve de chasse sur sa base.
8. Tournez le valvula de chasse de sorte que le bouton de chasse partiellement soit à droite et que le bouton de chasse soit à gauche.
9. Reposez avec précaution le couvercle du réservoir sur le réservoir.
10. Déchargez les toilettes d'eau plusieurs fois pour vous assurer que le levier de déclenchement fonctionne normalement. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites.

FRANÇAIS



GARANTIE

1. TOTO® garantit sa vitreous china produits contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant l'utilisation normale, lorsqu'elle est correctement installée et maintenue pour une période de une (1) ans à dater de l'achat. La présente garantie limitée ne peut être prolongée que pour le seul ACHETEUR D'ORIGINE de l'appareil et n'est pas transférable à un tiers, y compris mais pas limité à tout acheteur ou propriétaire subséquent du produit. Cette garantie n'est applicable qu'aux produits achetés et installés en Amérique du Nord, Centrale, Latine, et du Sud.
2. Les obligations de TOTO selon les termes de cette garantie sont limitées à la réparation, remplacement ou autre ajustement en conséquent, au choix de TOTO, des produits ou des pièces défectueuses en service normal, pourvu qu'un tel produit ait été installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions. TOTO se réserve le droit d'effectuer ce genre de vérifications en cas de nécessité afin de déterminer la cause du défaut. TOTO ne facturera pas les interventions ou les pièces relatives à la réparation et au remplacement sous garantie. TOTO n'est pas responsable du coût de désinstallation, de renvoi et/ou de réinstallation de l'appareil.
3. La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants:
 - a) Dommage ou perte suite à une cause naturelle telle que incendie, tremblement de terre, inondation, tonnerre, orage etc.
 - b) Dommage ou perte causés par tout accident, utilisation non adaptée, un abus, une négligence ou un mauvais traitement, nettoyage ou entretien de l'appareil.
 - c) Dommage ou perte causé par des sédiments ou tout autre corps étranger contenus dans un réseau d'alimentation en eau.
 - d) Dommage ou perte suite à une mauvaise installation ou à l'installation de l'appareil dans un environnement rude et/ou dangereux ou une mauvaise désinstallation, réparation ou modification du produit. (REMARQUE : Les codes de modèle du produit permet un maximum de 80 PSI. Vérifiez les codes locaux ou des normes pour les besoins).
 - e) Dommage ou perte suite à des surtensions, foudres ou tous autres actes qui ne sont pas la responsabilité de TOTO, ou actes stipulés non supportables par le produit.
 - f) Dommage ou perte résultant d'une usure normale et habituelle, telle que la diminution du lustre, gratage ou décoloration avec le temps, habitude de nettoyage, l'eau, ou des conditions atmosphériques.
4. Pour que la garantie limitée soit valable, la preuve d'achat est exigée. TOTO vous encourage à enregistrer votre produit après l'achat pour créer un record du propriété, cela peut être fait au site <http://www.totousa.com>. L'enregistrement du produit est complètement volontaire et à défaut de l'enregistrement ne va pas limiter votre droit au garantie limitée.
5. CETTE GARANTIE DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES. IL EST POSSIBLE QUE L'ACHETEUR AIT D'AUTRES DROITS QUI VARIENT DUN ÉTAT A UN AUTRE OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.
6. Pour obtenir une réparation selon les termes de cette garantie, l'acheteur doit livrer à un centre de réparation de TOTO port payé avec preuve d'achat (reçu de caisse original), et une lettre expliquant le problème, ou contacter un distributeur de TOTO ou un entrepreneur de réparation du produit ou écrire directement à TOTO U.S.A., INC., Southern Road, Morrow, Géorgie 30260, (678) 466-1300 ou appelé (888) 295-8134, si en dehors de L'Etat Unis. Si, à cause de la taille du produit ou de la nature du défaut, il n'est pas possible de renvoyer le produit à TOTO, la réception par TOTO d'un avis écrit du défaut avec preuve d'achat (reçu de caisse original) constitue livraison. Dans un tel cas, TOTO peut choisir de réparer le produit chez l'acheteur ou de payer le transport du produit à un centre de réparation.

CETTE GARANTIE ÉCRITE EST LA SEULE GARANTIE FAITE PAR TOTO. LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT OU TOUT AUTRE AJUSTEMENT APPROPRIÉ SELON LES TERMES DE CETTE GARANTIE EST LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR INITIAL. TOTO N'EST PAS RESPONSABLE DE LA PERTE DU PRODUIT OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE INDIRECT, SPÉCIAL OU SECONDAIRE OU DES DÉPENSES ENCOURUES PAR L'ACHETEUR INITIAL NI DE LA MAIN-D'OEUVRE OU AUTRES FRAIS ASSOCIÉS À L'INSTALLATION OU LA MANIPULATION, OU LES FRAIS DE RÉPARATION PAR DES TIERS, NI POUR TOUS AUTRES FRAIS PAS SPÉCIFIQUEMENT MENTIONNÉS. EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ DE TOTO NE PEUT DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT. SAUF QUAND INTERDITE PAR UNE LOI APPLICABLE, TOUTE GARANTIE SOUS-ENTENDUE, Y COMPRIS CELLE DE VENDABILITÉ OU D'APPLICATION POUR UN USAGE PARTICULIER, EST EXPRESSÉMENT REJETÉ. CERTAINES PAYS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA LONGUEUR D'UNE GARANTIE SOUS-ENTENDUE, OU L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES INDIRECTS OU SECONDAIRES, IL EST DONC POSSIBLE QUE CETTE LIMITATION ET EXCLUSION NE S'APPLIQUE PAS À VOTRE CAS.

ATTENTION ! TOTO décline toute responsabilité quant aux panes ou aux dommages causés sur ce produit de plomberie ou composant du produit par la chloramine contenue dans le traitement de l'alimentation en eau publique ou dans les produits d'entretien pour réservoirs des toilettes contenant du chlore (hypochlorite de calcium). Remarque : l'utilisation d'une forte concentration de chlore ou de produits à base de chlore risque d'endommager sérieusement la tuyauterie. Ces dommages peuvent provoquer des fuites et des dégâts des eaux. Pour plus d'informations, contactez-nous au (888) 295-8134.

TOTO

TOTO U.S.A., Inc. 1155 Southern Road,
Morrow, Géorgie 30260
Tel: 888-295-8134 Fax: 800-699-4889
www.totousa.com



Enregistrement de la garantie et enquête

Pour l'enregistrement de la garantie du produit, TOTO U.S.A. Inc. recommande l'enregistrement de la garantie en ligne. Veuillez visiter notre site web <http://www.totousa.com>. Si vous avez des questions concernant la politique ou la couverture de la garantie, veuillez contacter TOTO U.S.A. Inc. le service clientèle, 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295-8134 ou (678) 466-1300 pour les appels provenant de l'extérieur des États-Unis.